

Regd No NE 907



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. XXIV Aizawl, Friday, 28. 4. 1995, Vaisakha 8, S.E. 1917, Issue No. 17

Government of Mizoram

Part I

Appointments, Postings, Transfers, Powers and other Personal Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A.19011/125/93-P&AR(CSW), the 28th April 1995. On his attainment of the retiring age of 58 years, Pu V.R. Kadam, I.P.S., Deputy Inspector General of Police (CID), Mizoram is hereby released on Superannuation Pension with effect from 30.4.95 (A.N.).

No.A.22012/1/90-PERS(B)Pt, the 25th April 1995. Consequent upon the release of Shri J.K. Kapoor, I.A.S., Secretary to the Govt. of Mizoram, Food & Civil Supplies Department vide Notification of even number dt. 17.4.95 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Shri R.K. Bhatia, I.A.S., Commissioner-Cum-Secretary to the Govt. of Mizoram, Soil & Water Conservation Department etc. will hold the charge of Secretary, Food & Civil Supplies Department in addition to his own duties with immediate effect and until further orders.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.32014/3/94-HMJ, the 24th April, 1995. The Governor of Mizoram is pleased to promote Pu C.Rodinga Assistant Inspector General of Prisons to the post of Dy. Inspector General of Prisons in the scale of pay of Rs. 3000-100-3500-125-4500/- with effect from the date of taking over of charge of the post and until further orders.

The entertainment is made against the post created vide Govt.No.A.11013/3/91-HMP dated 10.2.94 and retained vide No.A.11011/1/89-HMJ(RTP) dt. 1.3.95.

Lalfak Zuala,
Chief Secretary,
Govt. of Mizoram.

No. A-11013/1/87-Tour, the 28th April, 1995. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission vide their No. 69/A/95-MPSC/11 dt. 19.4.1995, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Hrangdailova, Deputy Director Tourism, to the post of Joint Director, Tourism Department in the scale of pay of Rs. 3700-125-4700-150-5000/- p.m. plus all other allowances as admissible under rules from time to time with effect from the date of joining and until further orders.

The appointment is made against the vacant post of Joint Director created vide No. FMC.44/85(A)Vol-II dt. 29.8.1986 read with Notification No. A-11013/1/87-Tour dated 15.9.1994.

P.R. Bumb,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Tourism Department.

No. A.12011/3/95-REV., the 24th April, 1995. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to order promotion of Pu Dawngkima, Asstt. Classer, to the post of Assistant Director of Survey in the pay scale of Rs. 2200-75-2800-EB-100-4000/-p.m. plus all other allowances as admissible under the rules from the date of joining and until further orders.

The appointment is made against the post vacated by Pu S.Rolianthanga, who was promoted to Deputy Director of Survey.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt of Mizoram,
Revenue Department.

No. A.19019/15/88-PF, the 27th April, 1995. The Governor of Mizoram is pleased to release Pu B.N.H.Setty, Executive Engineer, Public Works Department, Saiha Division, Saiha with effect from 30.4.95 (AN) on superannuation pension on his attainment of 58 years.

Pu B.N.H.Setty, Executive Engineer, Public Works Department, Saiha Division Saiha will hand over his charge to Pu T.C.Vantum, Sub Divisional Officer (TC) in the office of Executive Engineer, Saiha Division, Public Works Department, Saiha.

A.K. Das,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No. A. 38020/1/89-F.Est/10, the 27th April, 1995. On attaining the age of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu V. Hmingliana, Deputy Director Accounts & Treasuries Department, Aizawl to go on superannuation pension on 30.4.1995 (A.N). Pu V.Hmingliana should hand over charge to Pu N.C.Baruah, Deputy Director, Accounts & Treasuries.

C. Nag,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department.

No. A. 22012/3/86-AGR(F), the 27th April, 1995. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following officers under Fisheries Department to the posts and places mentioned against each with immediate effect.

S.No.	Name of officers	Present place of posting	New place of posting.
1.	Pu Zakima Sailo	Dist. Fisheries Dev-officer, Aizawl.	Asstt. Director of Fisheries Directorate of Fisheries.
2.	Pu Dotawna	Asst.Director of Fisheries Directorate of Fisheries	Dist. Fisheries Dev. officer Aizawl.

R.K. Singha,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture Department.

No. A.41012/5/91-PAR(GS), the 27th April, 1995. In continuation of this Department's Notification of even No. Dated 9.11.94, the Governor of Mizoram is pleased to extend the contract appointment of Sub-Lt. H.Liantluanga Gricel as Assistant Director, Civil Aviation, Govt. of Mizoram for a further period of 1 (one) year with effect from 3rd May, 1995 to 2nd May, 1996 under the same terms and conditions of his initial appointment.

C. Lalchhuana,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,

Government of Mizoram

PART - II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Award of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to land and Forest etc.. by the State Govt. and Head of Departments.

NOTIFICATIONS

No. B.11013/13/95-TRP, the 24th April, 1995. The Governor of Mizoram is pleased to constitute a Coordination Committee as indicated below to ensure coordination and advance planning of activities like construction of roads, laying of electrical,

telephones sewerage and water supply lines etc. by the various Deptts to avoid and minimise road accidents in the State.

Before undertaking any of the activities as mentioned above, the concerned Department will have to obtain a clearance from the Co-ordination Committee through Transport Department.

The Composition of the Committee is as follows :—

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Secretary P.W.D. | — Chairman |
| 2. C.E., P.W.D. | — Member |
| 3. C.E., P & E. | — Member |
| 4. C.E., P.H.E. | — Member |
| 5. D.C. Aizawl | — Member |
| 6. S.P., Aizawl | — Member |
| 7. D.E.T. Telephone | — Member |
| 8. Director, Transport | — Member Secretary. |

No. B.12021/10/95—TRP, the 28th April, 1995. In exercise of the powers conferred under Section 117 of the Motor Vehicles Act, 1988, and in supersession of all other Notifications issued in this regard, the Governor of Mizoram is pleased to prohibit parking of Heavy Vehicles on the following road stretches of Aizawl town :—

- (i) Kulikawn—Treasury Square—Bazar Bungkawn—Chandmary — Chaltlang—Bawngkawn Road.
- (ii) Sikulpuikawn—Khatla—SBI Junction—Temple Point—Zodin Square Road.
- (iii) Raj Bhawan South Gate—CM's residence Tuikhuahtlang and CM's residence—Sikulpuikawn via eastern road.
- (iv) Temple Point—Vaivakawn Road.
- (v) Bazar Bungkawn—Hausiama's Taxi Stand.
- (vi) Chandmary—Israel Point via Power House Road.

However, loading/unloading of goods or picking up or setting down of passengers by the above category of vehicles will be allowed.

The above orders shall come into force with effect from 1st May, 1995.

No. B.12021/10/95—TRP, the 28th April, 1995. In exercise of the powers conferred under Section 115 of the Motor Vehicles Act, 1988, and in supersession of all Notifications issued in this regard, the Governor of Mizoram is pleased to restrict the use of

Heavy Goods Vehicles, Stage Carriages used as Bazar Buses and Tourist Vehicles used as Night Buses within the notified Urban area of Aizawl town during the following hours :—

i) Months of March to October

7.30 A.M. to 11.30 AM

2.30 PM to 6.30 PM

ii) Months of November to February

8.00 AM to 11.30 AM

2.30 PM to 5.30 PM

However, Heavy Goods Vehicles used for transporting water, milk and petroleum products are exempted from the above restriction.

This restriction shall come into force with effect from 1st May, 1995.

S. Hemachandran,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Transport Department.

CORRIGENDUM

No. A.22012/5/85-PAR(C) Pt, the 25th April, 1995. The pay scale of Under Secretary (Category III of the Mizoram Ministerial Se vice) appearing in the Notification issued vide even No. dt. 4.4.1995 may be read as "Rs. 3000-100-3500-125-4500/-" p.m.

B. Sairengpuii,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. 32012/3/94-AH&V/39, the 26th April, 1995. The scale of pay of the post of V.A.S. Animal Husbandry & Vety. Department appearing in this Department's Notification issued vide No. A.32012/3/94-AH&V/Pt-I dt. 20.4.95 should be read as "Rs. 2200-75-2800-EB-100-4000/- p.m." Also the head of account under which expenditure on Pay & Allowances should be met in respect of Sl. No. 1 i.e. Dr. Zohmingliani, VAS, Vairengte should be read as—

"2403—Animal Husbandry,
101—A.H. & Vety. Services,
101(5)—Rinderpest Eradication Prog. CSS/Plan.

Lalnginglova,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.
A.H. & Veterinary Department.

Government of Mizoram

Part IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the posts and Vacancies etc Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government and Results of the State Lottery

Notification No. B.14019/62/95-ARCOOP(AE)
Dated Aizawl, the 28th April, 1995.

Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) A Cooperative society under the name of the Saitual Passion Fruit Growers Marketing Cooperative Society Ltd in the District Aizawl, Mizoram has been this day registered in my office and numbered as N. AE.206/94-95, Dated this the twenty eight of April in the year One Thousand Nine Hundred and Ninety Five.

Ibrahim Ali,
 District Assistant Registrar,
 Cooperative Societies, Aizawl East,
 Aizawl, Mizoram.

Notification No. B. 14015/291/95-ARCOOP(L)16
Dated Aizawl the 26th April, 1995

Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Serkawn Consumer Cooperative Society Ltd., in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my office and numbered as L-308/94-95, Dated this the twenty Sixth day of April of the year one thousand nine hundred Ninety Five Anno Domini.

Notification No. B. 14029/8/54-ARCOOP(AW)
Dated Aizawl the 26.4.95.

Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act No. 19 of 1991) a Cooperative society under the name of the Salem Veng Poultry Farming co-operative society Ltd. in the District of Aizawl, Mizoram has been this day Registered in my office and numbered as No. AW-67/94-95 dated this the twenty six day of April in the year One Thousand Nine Hundred and Ninety Five Anno Domini.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Pu Zothuama and 17 (Seventeen) other for Registration of Cooperative Society Ltd. at Salem Veng, B P O Kulikawn, Police Station Kulikawn, Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby certify that pursuant to the Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 the society with limited liability under the title of the Salem Veng Poultry Farming Cooperative Society Ltd. and numbered as No. AW-67/94-95, Dated in this the twenty six day of April in the year One Thousand Nine Hundred Ninety Five Anno Domini.

The Bye-laws adopted by the said society have also been registered.

The following is the area of Operation of the society.

1. Salem Veng V/C Area

Vanlalsawma,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl West,
Aizawl, Mizoram.